



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Utskottet för framställningar*

---

**2012/2104(INI)**

14.11.2012

# ÄNDRINGSFÖRSLAG 1 - 25

**Förslag till yttrande**  
**Giles Chichester**  
(PE496.666v01-00)

Större nytta av EU:s miljöåtgärder: att stärka förtroendet genom bättre kunskap  
och reaktionsförmåga  
(2012/2104(INI))

AM\919206SV.doc

PE500.498v01-00

**SV**

*Förenade i mångfalden*

**SV**

AM\_Com\_NonLegOpinion

## Ändringsförslag 1 Victor Boştinaru

### Förslag till yttrande Punkt 1

#### *Förslag till yttrande*

1. Europaparlamentet noterar de många frågorna från framställare på flera olika områden inom miljöpolitiken, såsom deponerings- och avfallshanteringsfrågor, frågor som rör vilda djur och växter och deras miljö samt frågor rörande luft- och vattenkvalitet. Parlamentet välkomnar framställarnas insatser för att ställa makthavare av olika slag till svars, och uppmanar medlemsstaterna att vara *så* öppna och samarbetsvilliga *som möjligt* gentemot dem.

#### *Ändringsförslag*

1. Europaparlamentet noterar de många frågorna från framställare på flera olika områden inom miljöpolitiken, såsom deponerings- och avfallshanteringsfrågor, frågor som rör vilda djur och växter och deras miljö samt frågor rörande luft- och vattenkvalitet. Parlamentet välkomnar framställarnas insatser för att ställa makthavare av olika slag till svars, och uppmanar medlemsstaterna att vara öppna och samarbetsvilliga gentemot dem.

Or. en

## Ändringsförslag Victor Boştinaru

### Förslag till yttrande Punkt 2

#### *Förslag till yttrande*

2. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen medlemsstaterna att *finna en balans mellan de aspekter som krävs för en sund ekonomi, å ena sidan, och miljökraven, å andra sidan*. Parlamentet betonar att lokala samhällen måste ha mycket att säga till om när det gäller att besluta om den bästa balansen mellan människors behov och de behov som de vilda djuren och växterna har.

#### *Ändringsförslag*

2. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen medlemsstaterna att *vidta alla åtgärder som behövs för att bevara miljön och främja en hållbar utveckling*. Parlamentet betonar att lokala samhällen måste ha mycket att säga till om när det gäller att besluta om den bästa balansen mellan människors behov och de behov som de vilda djuren och växterna har.

Or. fr

**Ändringsförslag 3**  
**Sandrine Bélier**

**Förslag till yttrande**  
**Punkt 2**

*Förslag till yttrande*

2. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen medlemsstaterna att **finna en balans mellan de aspekter som krävs för en sund ekonomi, å ena sidan, och miljökraven, å andra sidan**. Parlamentet betonar att lokala samhällen måste **ha mycket att säga till om när det gäller att besluta om den bästa balansen mellan människors behov och de behov som de vilda djuren och växterna har**.

*Ändringsförslag*

2. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen medlemsstaterna att **uppfylla miljöskyddskraven för att garantera utvecklingen av en sund ekonomi på lång sikt**. Parlamentet betonar att lokala samhällen måste **göras delaktiga och informeras i denna process**.

Or. en

**Ändringsförslag**  
**Rachida Dati**

**Förslag till yttrande**  
**Punkt 2**

*Förslag till yttrande*

2. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen medlemsstaterna att finna en balans mellan de aspekter som krävs för en sund ekonomi, å ena sidan, och miljökraven, å andra sidan. Parlamentet betonar att lokala samhällen måste ha mycket att säga till om när det gäller att besluta om den bästa balansen mellan människors behov **och de behov som de vilda djuren och växterna har**.

*Ändringsförslag*

2. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen medlemsstaterna att finna en balans mellan de aspekter som krävs för en sund **och konkurrenskraftig** ekonomi, å ena sidan, och miljökraven, å andra sidan. Parlamentet betonar att lokala samhällen måste ha mycket att säga till om när det gäller att besluta om den bästa balansen mellan människors **och miljöns** behov.

Or. fr

**Ändringsförslag 5**  
**Jaroslav Leszek Wałęsa**

**Förslag till yttrande**  
**Punkt 2**

*Förslag till yttrande*

2. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen medlemsstaterna att finna en balans mellan de aspekter som krävs för en sund ekonomi, å ena sidan, och **miljökraven**, å andra sidan. Parlamentet betonar att lokala samhällen måste ha mycket att säga till om när det gäller att besluta om den bästa balansen mellan människors **behov** och de behov som de vilda djuren och växterna har.

*Ändringsförslag*

2. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen medlemsstaterna att finna en balans mellan de aspekter som krävs för en sund ekonomi, å ena sidan, och **de aspekter som en hållbar miljö kräver**, å andra sidan. Parlamentet betonar att lokala samhällen måste ha mycket att säga till om när det gäller att besluta om den bästa balansen mellan människors **utveckling** och de behov som de vilda djuren och växterna har.

Or. en

**Ändringsförslag 6**  
**Sandrine Bélier**

**Förslag till yttrande**  
**Punkt 3**

*Förslag till yttrande*

3. Europaparlamentet anser att **subsidiaritetsprincipen i möjligaste mån bör tillämpas på miljöfrågor, eftersom medborgarna och de som är bosatta i medlemsstaterna är bäst lämpade att avgöra vilka de lämpligaste prioriteringarna är för deras lokala omgivning.**

*Ändringsförslag*

3. Europaparlamentet anser att medborgarna och de som är bosatta i medlemsstaterna **har en viktig roll när det gäller att rapportera och slå larm om missförhållanden när miljön utsätts för risker och EU:s miljölagstiftning överträds.**

Or. en

**Ändringsförslag 7**  
**Victor Boştinaru**

**Förslag till yttrande**  
**Punkt 3**

*Förslag till yttrande*

3. Europaparlamentet anser att subsidiaritetsprincipen i möjligaste mån bör tillämpas på miljöfrågor, eftersom medborgarna och de som är bosatta i medlemsstaterna är bäst lämpade att avgöra vilka de lämpligaste prioriteringarna är för deras lokala omgivning.

*Ändringsförslag*

3. Europaparlamentet anser att subsidiaritetsprincipen i möjligaste mån bör tillämpas på miljöfrågor, eftersom medborgarna och de som är bosatta i medlemsstaterna är bäst lämpade att avgöra vilka de lämpligaste prioriteringarna är för deras lokala omgivning, **och man bör planera för samråd med medborgarna före varje politiskt beslut som skulle kunna påverka deras närmiljö.**

Or. fr

**Ändringsförslag 8**  
**Victor Boştinaru**

**Förslag till yttrande**  
**Punkt 4**

*Förslag till yttrande*

**4. Europaparlamentet anser att medlemsstaternas överreglering i förhållande till EU:s miljölagstiftning kan få oönskade konsekvenser i form av en minskad acceptans för sådan lagstiftning. Medlemsstaterna uppmanas att gå utöver kraven i EU-direktiven endast i fall där det finns ett klart och allmänt erkänt behov av detta.**

*Ändringsförslag*

**utgår**

Or. fr

**Ändringsförslag 9**  
**Sandrine Bélier**

**Förslag till yttrande**  
**Punkt 4**

*Förslag till yttrande*

4. Europaparlamentet anser att **medlemsstaternas överreglering i förhållande till EU:s miljölagstiftning kan få oönskade konsekvenser i form av en minskad acceptans för sådan lagstiftning.** Medlemsstaterna **uppmannas att gå utöver kraven i EU-direktiven endast i fall där det finns ett klart och allmänt erkänt behov av detta.**

*Ändringsförslag*

4. Europaparlamentet anser att EU:s miljölagstiftning **fullt ut måste genomföras av medlemsstaterna.** Medlemsstaterna **uppmuntras att använda sig av möjligheten enligt EU:s fördrag att anta eller bibehålla nationella miljönormer och miljökrav som är striktare än de som fastställts i EU:s miljölagstiftning.**

Or. en

**Ändringsförslag 10**  
**Rachida Dati**

**Förslag till yttrande**  
**Punkt 4**

*Förslag till yttrande*

4. Europaparlamentet **anser** att **medlemsstaternas** överreglering i förhållande till EU:s miljölagstiftning kan få oönskade konsekvenser i form av en minskad acceptans för sådan lagstiftning. Medlemsstaterna uppmannas att gå utöver kraven i EU-direktiven **endast i fall där** det finns ett klart och allmänt erkänt behov av detta.

*Ändringsförslag*

4. Europaparlamentet **medger** att överreglering i förhållande till EU:s miljölagstiftning kan få oönskade konsekvenser i form av en minskad acceptans för sådan lagstiftning. Medlemsstaterna uppmannas att, **när de önskar** gå utöver kraven i EU-direktiven, **undersöka om** det finns ett klart och allmänt erkänt behov av detta.

Or. fr

**Ändringsförslag 11**  
**Jaroslav Leszek Wałęsa**

**Förslag till yttrande**  
**Punkt 4**

*Förslag till yttrande*

4. Europaparlamentet anser att

*Ändringsförslag*

4. Europaparlamentet anser att

medlemsstaternas överreglering i förhållande till EU:s miljölagstiftning kan få oönskade konsekvenser i form av en minskad acceptans för sådan lagstiftning. Medlemsstaterna uppmanas att gå utöver kraven i EU-direktiven endast i fall där det finns ett klart **och allmänt erkänt** behov av detta.

medlemsstaternas överreglering i förhållande till EU:s miljölagstiftning kan få oönskade konsekvenser i form av en minskad acceptans för sådan lagstiftning. Medlemsstaterna uppmanas att gå utöver kraven i EU-direktiven endast i fall där det finns ett klart behov av detta.

Or. en

## Ändringsförslag 12 Sandrine Bélier

### Förslag till yttrande Punkt 5

#### *Förslag till yttrande*

5. Europaparlamentet betonar det överväldigande behovet att utveckla **nya** kapaciteter **till energiproduktion** inom EU. **Detta kan inte åstadkommas utan vissa konsekvenser för miljön.** Unionen och medlemsstaterna **uppmanas eftertryckligen** att prioritera åtgärder som syftar till att återställa landskapet efter det att produktionen avslutats.

#### *Ändringsförslag*

5. Europaparlamentet betonar det överväldigande behovet **av** att utveckla kapaciteter **för produktion av förnybar energi** inom EU **och uppmanar med kraft** unionen och medlemsstaterna att **före**na **energiövergången i Europa med naturskydd och säkra god återuppbyggnad och** åtgärder som syftar till att återställa landskapet efter det att produktionen avslutats.

Or. en

## Ändringsförslag 13 Peter Jahr, Lena Kolarska-Bobińska

### Förslag till yttrande Punkt 5

#### *Förslag till yttrande*

5. Europaparlamentet betonar det överväldigande behovet att utveckla nya kapaciteter till energiproduktion inom EU. Detta kan inte åstadkommas utan vissa

#### *Ändringsförslag*

5. Europaparlamentet betonar det överväldigande behovet att utveckla nya kapaciteter till energiproduktion inom EU. Detta kan inte åstadkommas utan vissa



konsekvenser för miljön. Unionen och medlemsstaterna uppmanas eftertryckligen att **prioritera åtgärder som syftar till att återställa landskapet** efter det att **produktionen** avslutats.

konsekvenser för miljön. Unionen och medlemsstaterna uppmanas **därför** eftertryckligen att **ta itu med negativa miljöeffekter och återställa använda områden** efter det att **ett projekt** avslutats.

Or. en

## Ändringsförslag 14 Victor Boştinaru

### Förslag till yttrande Punkt 5

#### *Förslag till yttrande*

5. Europaparlamentet betonar det överväldigande behovet att utveckla nya kapaciteter **till energiproduktion** inom EU. Detta kan inte åstadkommas utan vissa konsekvenser för miljön. Unionen och medlemsstaterna uppmanas eftertryckligen att prioritera åtgärder som syftar till att återställa landskapet efter det att produktionen avslutats.

#### *Ändringsförslag*

5. Europaparlamentet betonar det överväldigande behovet att utveckla nya kapaciteter **för produktion av ren energi** inom EU. Detta kan inte åstadkommas utan vissa konsekvenser för miljön. Unionen och medlemsstaterna uppmanas eftertryckligen att prioritera åtgärder som syftar till att återställa landskapet efter det att produktionen avslutats.

Or. fr

## Ändringsförslag 15 Jarosław Leszek Wałęsa

### Förslag till yttrande Punkt 5

#### *Förslag till yttrande*

5. Europaparlamentet betonar det överväldigande behovet att utveckla nya kapaciteter **till energiproduktion** inom EU. Detta kan inte åstadkommas utan vissa konsekvenser för miljön. **Unionen** och medlemsstaterna uppmanas eftertryckligen att prioritera åtgärder som syftar till att återställa landskapet efter det att

#### *Ändringsförslag*

5. Europaparlamentet betonar det överväldigande behovet **av** att utveckla nya kapaciteter **för energiproduktion** inom EU **och att investera i teknik och alternativa energiproduktionssätt**. Detta kan inte åstadkommas utan vissa konsekvenser för miljön. **Kommissionen** och medlemsstaterna uppmanas eftertryckligen

produktionen avslutats.

att prioritera åtgärder som syftar till att återställa landskapet efter det att produktionen avslutats.

Or. en

## Ändringsförslag 16 Rachida Dati

### Förslag till yttrande Punkt 6

#### *Förslag till yttrande*

6. Europaparlamentet anser att de strikta normerna för information och insyn vad avser miljölagstiftning och tillämpningen av EU:s regler är av avgörande betydelse när det gäller att se till att EU:s miljöpolitik utformas på ett sådant sätt att medborgarna **ställer sig bakom** den.

#### *Ändringsförslag*

6. Europaparlamentet anser att de strikta normerna för information och insyn vad avser miljölagstiftning och tillämpningen av EU:s regler är av avgörande betydelse när det gäller att se till att EU:s miljöpolitik utformas på ett sådant sätt att medborgarna **bättre känner till och förstår** den.

Or. fr

## Ändringsförslag 17 Jaroslaw Leszek Walęsa

### Förslag till yttrande Punkt 6

#### *Förslag till yttrande*

6. Europaparlamentet anser att de strikta normerna för information och insyn vad avser miljölagstiftning och tillämpningen av EU:s regler är av avgörande betydelse när det gäller att se till att EU:s miljöpolitik utformas på ett sådant sätt att medborgarna ställer sig bakom den.

#### *Ändringsförslag*

6. Europaparlamentet anser att de strikta normerna för information och insyn vad avser miljölagstiftning och tillämpningen av EU:s regler är av avgörande betydelse när det gäller att se till att EU:s miljöpolitik utformas på ett sådant sätt att medborgarna ställer sig bakom den **och utökar sitt samarbete med de lokala myndigheterna**.

Or. en

**Ändringsförslag 18**  
**Peter Jahr, Lena Kolarska-Bobińska**

**Förslag till yttrande**  
**Punkt 6**

*Förslag till yttrande*

6. Europaparlamentet anser att de strikta normerna för information och insyn vad avser miljölagstiftning och tillämpningen av EU:s regler är av avgörande betydelse när det gäller att se till att EU:s miljöpolitik utformas på ett sådant sätt att medborgarna ställer sig bakom den.

*Ändringsförslag*

6. Europaparlamentet anser att de strikta normerna för information och insyn vad avser miljölagstiftning och tillämpningen av EU:s regler är av avgörande betydelse när det gäller att se till att EU:s miljöpolitik utformas på ett sådant sätt att medborgarna ställer sig bakom den. ***Parlamentet uppmanar kommissionen, medlemsstaterna och de berörda regionerna att förbättra informationsflödet, öppenheten och insynen genom ett aktivare och tätare ömsesidigt utbyte.***

Or. en

**Ändringsförslag 19**  
**Peter Jahr, Lena Kolarska-Bobińska**

**Förslag till yttrande**  
**Punkt 6a (ny)**

*Förslag till yttrande*

***6a. I fråga om projekt med tänkbara gränsöverskridande miljökonsekvenser uppmanar Europaparlamentet medlemsstaterna att övergripande och snarast möjligt informera den berörda allmänheten och myndigheterna i de berörda medlemsstaterna och att vidta de åtgärder som behövs för att se till att lämpligt samråd sker med dessa.***

Or. en

**Ändringsförslag 20**  
**Rachida Dati**

**Förslag till yttrande**  
**Punkt 7**

*Förslag till yttrande*

7. Europaparlamentet välkomnar införandet av miljökonsekvensbedömningar. *Icke desto mindre* begär parlamentet med eftertyck att dessa bedömningar utvecklas helt i enlighet med mer traditionella konsekvensbedömningar, i synnerhet när det gäller deras konsekvenser för invånarnas och de små företagens behov och intressen samt för växter och djur.

*Ändringsförslag*

7. Europaparlamentet välkomnar införandet av miljökonsekvensbedömningar. *Icke desto mindre* begär parlamentet med eftertyck att dessa bedömningar utvecklas helt i enlighet med mer traditionella konsekvensbedömningar, i synnerhet när det gäller deras konsekvenser för invånarnas och de små **och medelstora** företagens behov och intressen samt för växter och djur.

Or. fr

**Ändringsförslag 21**  
**Sandrine Bélier**

**Förslag till yttrande**  
**Punkt 7**

*Förslag till yttrande*

7. Europaparlamentet välkomnar införandet av miljökonsekvensbedömningar. ***Icke desto mindre begär*** parlamentet ***med eftertyck att dessa bedömningar utvecklas helt i enlighet med mer traditionella konsekvensbedömningar, i synnerhet när det gäller deras konsekvenser för invånarnas och de små företagens behov och intressen samt för växter och djur.***

*Ändringsförslag*

7. Europaparlamentet välkomnar införandet av miljökonsekvensbedömningar ***och kommissionens nya förslag till ändring av lagstiftningen om dessa.*** Parlamentet ***påpekar att utskottet för framställningar varje år tar emot ett stort antal framställningar om miljörisker och miljöskador som har samband med överträdelser av denna lagstiftning och att det därför har för avsikt att till fullo delta i översynsförfarandet.***

Or. en

**Ändringsförslag 22**  
**Victor Boştinaru**

**Förslag till yttrande**  
**Punkt 7**

*Förslag till yttrande*

7. Europaparlamentet välkomnar införandet av miljökonsekvensbedömningar. ***Icke desto mindre begär parlamentet med eftertyck att dessa bedömningar utvecklas helt i enlighet med mer traditionella konsekvensbedömningar, i synnerhet när det gäller deras konsekvenser för invånarnas och de små företagens behov och intressen samt för växter och djur.***

*Ändringsförslag*

7. Europaparlamentet välkomnar införandet av miljökonsekvensbedömningar ***och uppmanar medlemsstaterna att se till att denna lagstiftning genomförs på ett bättre sätt, med särskild hänsyn till invånarnas och de små företagens behov samt växters och djurs behov. Det är oroande att medlemsstaterna ofta dröjer med att genomföra dessa bedömningar. I samband med en framtida översyn av detta direktiv efterlyser parlamentet garantier för bedömningarnas neutralitet och objektivitet.***

Or. fr

**Ändringsförslag 23**  
**Sandrine Bélier**

**Förslag till yttrande**  
**Punkt 8**

*Förslag till yttrande*

8. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen kommissionen att hitta sätt att ***göra sin miljöpolitik i högre grad förenlig med*** den gemensamma fiskeripolitiken och den gemensamma jordbrukspolitiken.

*Ändringsförslag*

8. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen kommissionen att hitta sätt att ***definiera och utveckla*** den gemensamma fiskeripolitiken och den gemensamma jordbrukspolitiken ***i överensstämmelse med EU:s miljöregelverk.***

Or. en

**Ändringsförslag 24**  
**Jaroslav Leszek Wałęsa**

**Förslag till yttrande**  
**Punkt 8**

*Förslag till yttrande*

8. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen kommissionen att hitta sätt att göra sin miljöpolitik i högre grad förenlig med den gemensamma fiskeripolitiken och den gemensamma jordbrukspolitiken.

*Ändringsförslag*

8. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen kommissionen att hitta sätt att göra sin miljöpolitik i högre grad förenlig med den gemensamma fiskeripolitiken och den gemensamma jordbrukspolitiken **och att öka konkurrenskraften hos små och medelstora företag inom fiske och vattenbruk, parallellt med målet att främja sysselsättningen och öka arbetskraftens rörlighet.**

Or. en

**Ändringsförslag 25**  
**Sandrine Bélier**

**Förslag till yttrande**  
**Punkt 9**

*Förslag till yttrande*

9. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen medlemsstaterna att genomföra EU:s miljölagstiftning på ett så klart, enkelt och användarvänligt sätt som möjligt.

*Ändringsförslag*

9. Europaparlamentet uppmanar eftertryckligen medlemsstaterna att genomföra EU:s miljölagstiftning på ett så klart, enkelt och användarvänligt sätt som möjligt, **samtidigt som man garanterar dess effektivitet.**

Or. en